



Факультет	Международный	
Кафедра	Русского языка как иностранного	
Направление подготовки	45.04.01 Филология	
Направленность (профиль)	Русский язык как иностранный	
Анализ художественного текста в иностранной аудитории		Б1.В.ДВ.01.01

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Тульский государственный педагогический университет им. Л.Н. Толстого»
ФГБОУ ВО «ТГПУ им. Л.Н. Толстого»

УТВЕРЖДЕНА
на заседании Ученого совета университета
протокол № 8 от 31 августа 2017 г.

**Рабочая программа дисциплины
«Анализ художественного текста в иностранной аудитории»**

Трудоемкость: 3 зачетные единицы

Квалификация выпускника: Магистр

Форма обучения: заочная

Год начала подготовки: 2017

Заведующий кафедрой  Р. В. Лопухина

Декан  Т. Б. Кашпирева

СОДЕРЖАНИЕ

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.....	3
2. Место дисциплины в структуре ОПОП МАГИСТРАТУРЫ	3
3. Объем дисциплины и виды учебной работы.....	4
4. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических или астрономических часов и видов учебных занятий	4
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине.....	5
6. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине.....	6
6.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы.....	6
6.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания.....	6
Критерии оценивания компетенций формируются на основе балльно-рейтинговой системы с помощью всего комплекса методических материалов, определяющих процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих данный этап формирования компетенций.....	6
6.3. Типовые контрольные задания и иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы.....	7
6.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.....	9
7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы,	10
7.1. Основная литература	10
7.2. Дополнительная литература.....	10
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины.....	10
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.....	11
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем	12
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.....	13
12. Аннотация рабочей программы дисциплины.....	13
13. Лист регистрации изменений к рабочей программе дисциплины.....	15

1. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Достижение планируемых результатов обучения, соотнесенных с общими целями и задачами ОПОП, является целью освоения дисциплины (модуля).

Планируемые результаты освоения образовательной программы (код и название компетенции)	Планируемые результаты обучения	Этапы формирования компетенции в процессе освоения образовательной программы
ОПК-2: владение коммуникативными стратегиями и тактиками, риторическими, стилистическими и языковыми нормами и приемами, принятыми в разных сферах коммуникации.	<p>Выпускник знает: принципы отбора, особенности поэтапной работы с художественным текстом в иностранной аудитории;</p> <p>Умеет: давать лингвострановедческий, культурологический комментарий художественного текста;</p> <p>Владеет и (или) имеет опыт деятельности: навыками анализа художественного текста с учетом родной словесно-образной картины обучающегося.</p>	В соответствии с учебным планом и планируемыми результатами освоения ОПОП
ПК-4: владение навыками участия в работе научных коллективов, проводящих филологические исследования	<p>Выпускник знает: современные методы научных исследований в области филологии;</p> <p>Умеет: применять теоретические знания в области методологии научных исследований в собственной научной деятельности;</p> <p>Владеет: навыками участия в работе научных коллективов, проводящих филологические исследования.</p>	В соответствии с учебным планом и планируемыми результатами освоения ОПОП

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП МАГИСТРАТУРЫ

Дисциплина «Анализ художественного текста в иностранной аудитории» относится к дисциплинам по выбору учебного плана подготовки магистров данного направления. Изучение данной дисциплины базируется на освоении студентами дисциплин «Филологический анализ текста», «История русской литературы».

К началу изучения дисциплины студенты должны владеть:

- знаниями основных понятий и категорий лингвистики, стилистики, литературоведения;
- умениями применять теоретические знания при комплексном анализе текста;
- навыками лингвистического и литературоведческого анализа текста.

Дисциплина «Анализ художественного текста в иностранной аудитории» является базовой для последующего изучения дисциплин «Поэтический текст на уроке РКИ», «Лингвокультурология в аспекте изучения РКИ».

3. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ**Заочная форма обучения**

Вид учебной работы	Объем зачетных единиц / часов по формам обучения	
		заочная
Максимальная учебная нагрузка (всего)		3 / 108.
Контактная работа обучающихся с преподавателем (всего)		10
в том числе:		
лекции		4
практические занятия		6
Самостоятельная работа студента (всего)		94
в том числе:		
внеаудиторная самостоятельная работа по подготовке к лекционным занятиям		20
внеаудиторная самостоятельная работа при подготовке к семинарским и/или практическим занятиям		27
подготовка учебного проекта		20
выполнение заданий для самостоятельной работы в системе управления обучением MOODLE		27
подготовка к экзамену (зачету)		4
Промежуточная аттестация в форме зачета		

4. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ, СТРУКТУРИРОВАННОЕ ПО ТЕМАМ (РАЗДЕЛАМ) С УКАЗАНИЕМ ОТВЕДЕННОГО НА НИХ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ИЛИ АСТРОНОМИЧЕСКИХ ЧАСОВ И ВИДОВ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ

Заочная форма обучения

Наименование тем (разделов).	Количество академических или астрономических часов по видам учебных занятий			
	Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа	Другие виды учебных занятий	Самостоятельная работа обучающихся
Тема 1. Художественный текст как объект исследования. Основные текстовые категории	2	2		30
Тема 2. Композиция и структура художественного текста		2		21
Тема 3. Уровневый анализ языковой организации художественного текста		2		21
Тема 3.1. Фонетические, лексические средства	-			
Тема 3.2. Грамматические средства	-			
Тема 4. Виды работы с текстом на занятиях по РКИ	2			22
Подготовка к зачету	-	-		4
ИТОГО	4	6		98

Тема 1. Художественный текст как объект исследования. Основные текстовые категории

Определение текста. Отличительные признаки текста. Жанры речи и жанры текстов. Типы текстов. Информативность текста. Авторский замысел. Виды информации в тексте. Содержательно-фактуальная информация. Содержательно-концептуальная информация. Содержательно-подтекстовая информация. Модальность текста. Время в художественном тексте. Реальное, концептуальное и художественное время. Ретроспекция и проспекция в тексте. Эффект «обманутого ожидания». Языковая личность в художественном тексте. Образ автора как категория художественного текста.

Тема 2. Композиция и структура художественного текста

Объемно-прагматическое членение текста. Контекстно-вариативное членение текста. Сверхфразовое единство и абзац. Параметры сверхфразового единства (СФЕ) и абзаца. Функционально-смысловые типы текста. Описательные СФЕ (ССЦ). Повествовательные СФЕ. СФЕ типа рассуждения. Средства связи в тексте. Коммуникативная целостность текста. Структурная целостность текста.

Тема 3. Уровневый анализ языковой организации художественного текста.

Фонетические средства. Звукоподражание, звукопись, звуковой символизм, звукоцвет. *Лексические средства.* Соотношение прямых и переносных значений в тексте. Ассоциативные ряды, их разновидности. Роль фразеологических единиц в тексте. *Морфологические средства.* Соотношение частей речи. Приемы актуализации семантики грамматических средств. Роль видо-временных форм глагола и их реализация. Первичный и вторичный дейксис. Время как дейктическая категория. *Синтаксические средства.* Типы простых предложений в художественном тексте. Степень синтаксического осложнения предложений. Межтекстовые средства. Синтаксические фигуры речи, их роль в выражении авторских установок.

Тема 4. Отбор художественных текстов и основные этапы работы с ними в иностранной аудитории

Основания отбора художественных произведений для иностранных учащихся. Принципы «облигаторности и методической целесообразности» (В.Г.Костомаров). Индивидуализация учебного процесса. Отбор текстов, соответствующих возрастным, национальным, профессиональным характеристикам обучающихся. Роль замедленного чтения при работе с художественным текстом. Этапы работы с художественным произведением: предтекстовая, притекстовая, послетекстовая работа.

5. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Самостоятельная работа обучающихся, направленная на углубление и закрепление знаний по дисциплине, а также развитие практических умений, повышение учебного потенциала студентов заключается в работе студентов с лекционным материалом, анализе литературы и электронных источников информации по изучаемым вопросам; в изучении теоретического материала при подготовке к практическим занятиям; в выполнении заданий для самостоятельной работы в системе управления обучением MOODLE и в подготовке к экзамену.

Комплект учебно-методического сопровождения дисциплины (опорные тексты лекций, методические рекомендации по подготовке к практическим занятиям, электронный вариант РПД) доступен студентам в системе управления обучением MOODLE, с сайта университета из раздела «Электронное обучение», и может использоваться в процессе выполнения самостоятельной работы.

Для успешной подготовки к практическим занятиям студенты могут использовать основную и дополнительную литературу по темам занятий, которую им необходимо изучить, произвести самостоятельно отбор учебно-методических материалов по стилистике русского языка, под-

вергнуть их анализу, систематизации и обобщению и подготовить план ответа на каждый вопрос, вынесенный на обсуждение.

При подготовке к занятиям и выполнении самостоятельной работы студентам доступны учебно-методические ресурсы, перечисленные в пп.7 и 8 рабочей программы.

Методические указания по освоению данной дисциплины для обучающихся по основной образовательной программе направления подготовки 45.04.01 Филология располагаются на сайте университета по следующему адресу URL:

<http://moodle.tsput.ru/enrol/index.php?id=17562>.

6. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

6.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Формирование компетенций ОПК-2 «Владение коммуникативными стратегиями и тактиками, риторическими, стилистическими и языковыми нормами и приемами, принятыми в разных сферах коммуникации», ПК-4 «Владение навыками участия в работе научных коллективов, проводящих филологические исследования» – осуществляется в несколько этапов в соответствии с учебным планом и планируемыми результатами освоения ОПОП,

6.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

ОПК-2: владение коммуникативными стратегиями и тактиками, риторическими, стилистическими и языковыми нормами и приемами, принятыми в разных сферах коммуникации;

ПК-4: владение навыками участия в работе научных коллективов, проводящих филологические исследования.

Дескриптор компетенций	Показатели оценивания	Критерии оценивания
Знания	современной научной парадигмы в области теории русского языка и смежных дисциплин, задач, понятийного аппарата современной психолингвистики и социолингвистики	Оценка «удовлетворительно» выставляется, если студент в целом за семестр набрал более 41 балла (при условии, что на зачете набрано не менее 4 баллов из 10 баллов). Оценка «не зачтено» выставляется, если студент в целом за семестр набрал менее 41 балла (или на зачете набрал менее 4 баллов из 10 баллов).
Умения	опираясь на знания теории в области русского языка и смежных дисциплин. проводить психолингвистические и социолингвистические эксперименты, анализировать языковую ситуацию в отдельно взятой стране	
Навыки	Проведения социолингвистических и психолингвистических исследований, сбора социолингвистических данных	

Критерии оценивания компетенций формируются на основе балльно-рейтинговой системы с помощью всего комплекса методических материалов, определяющих процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих данный этап формирования компетенций.

Баллы, набранные студентом в течение семестра	Баллы за промежуточную аттестацию (зачет)	Общая сумма баллов за семестр	Отметка
---	---	-------------------------------	---------

Анализ художественного текста в иностранной аудитории			Б1.В.ДВ.01.01
местра			
21 – 80	0 – 20	41 – 100	Зачтено
0 – 20	0 – 20	0 – 40	Не зачтено

Процедура оценивания знаний, умений, характеризующих данный этап формирования компетенций, происходит по двухбалльной шкале с отметками «зачтено» или «не зачтено».

Отметка «зачтено» выставляется, если студент глубоко и прочно усвоил программный материал по курсу дисциплины, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, свободно справляется с задачами, вопросами и другими видами применения полученных знаний на практике, причем не затрудняется с ответом при видоизменении заданий, использует в ответе материалы рекомендуемой литературы, правильно обосновывает принятое решение, владеет разносторонними навыками и приемами выполнения практических задач

6.3. Типовые контрольные задания и иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Задания для контрольной работы:

1. Прочитайте тексты. Определите, какими средствами автор передает содержание фактуальной, концептуальной и подтекстовой информации, выражает субъективно-модальное значение.

1) У ольхи на ветках коричневые круглые шишечки. Это кладовые. В них дерево хранит свои семена. Ольха до поры до времени не раскрывает своих кладовых: ветер бьет шишечки, выдувает семена и ничего не добьется. Мороз стучит – не достучится. Поворотит солнце с зимы на весну – начнет пригревать – теплые лучи, как золотые ключики, отомкнут кладовые. Семена мелкие, рыжеватые, и снег под ольхой сплошь в веснушках. (И.Полуянов)

2) Хорошо здесь: и шелест и хруст;
С каждым утром сильнее мороз
В белом пламени клонится куст
Ледяных ослепительных роз.
И на пышных парадных снегах
Лыжный след, словно память о том,
Что в каких-то далеких веках
Здесь с тобою прошли мы вдвоем. (А. Ахматова)

2. В чем символичность следующего текста? Какими средствами она обозначена?

Высокая костлявая старуха с железным лицом и неподвижно тупым взором идет большими шагами и сухою, как палка, рукою толкает перед собой другую женщину.

Женщина эта огромного росту, могучая, дебелая, с мышцами, как у геркулеса, с крохотной головкой на бычьей шее – и слепая – в свою очередь толкает небольшую худенькую девочку.

У одной этой девочки зрячие глаза: она упирается, оборачивается назад, поднимает тонкие, красивые руки; ее оживленное лицо выражает нетерпение и отвагу... Она не хочет слушаться, она не хочет идти, куда ее толкают...и все-таки должна повиноваться и идти.

И.С.Тургенев

3. Какими языковыми средствами выражен в следующем тексте временной и пространственный континуум?

Пройдя мимо скамьи, на которой помещались редактор и поэт, иностранец покосился на них, остановился и вдруг уселся на соседней скамейке, в двух шагах от приятелей

«Немец», - подумал Берлиоз.

«Англичанин, - подумал бездомный, - ишь, и не жарко ему в перчатках».

А иностранец окинул взглядом высокие дома, квадратом окаймляющие пруд, причем заметно стало, что видит это место он впервые и что оно его заинтересовало.

Он остановил взор на верхних этажах, ослепительно отражающих в стеклах изломанное и навсегда уходящее от Михаила Александровича солнце, затем перевел его вниз, где стекла начали предвечерне темнеть, чему-то снисходительно усмехнулся, прищурился, руки положил на набалдашник, а подбородок на руки. (М.А.Булгаков Мастер и Маргарита)

4. Охарактеризуйте тип повествователя в рассказах А.П.Чехова «Хамелеон», «Дом с мезонином».

5. Выявите соотношение абзацев и сверхфразовых единств в следующем тексте.

Когда в солнечное утро, летом, пойдешь в лес, то на полях, в траве, видны алмазы. Все алмазы эти блестят и переливаются на солнце разными цветами – и желтыми, и красными, и синими. Когда подойдешь ближе и разглядишь, что это такое, то увидишь, что это капли росы собрались в треугольных листьях и блестят на солнце. Листок этой травы мохнат и пушист, как бархат, И капли катаются по листку и не мочат его.

Когда неосторожно сорвешь листок с росинкой, то капелька скатится как шарик светлый, и не увидишь, как проскользнет мимо стебля. Бывало, сорвешь такую чашечку, потихоньку поднесешь ко рту и выпьешь росинку, и росинка эта вкуснее всякого напитка кажется.

Л.Н. Толстой

6. Определите виды и средства связи в следующем тексте.

За Доном в лесу прижилась тихая, ласковая осень. С шелестом падали с тополей сухие листья. Кусты шиповника стояли, будто объятые пламенем, и красные ягоды в редкой листве их пылали, как огненные язычки. Горький, всепобеждающий запах созревшей дубовой коры наполнил лес. Ежевичник – сухой и хваткий – опутывал землю: под сплетением ползучих ветвей его искусно прятались от солнца дымчато-сизые, зрелые кисти ежевики. На мертвой траве в тени до полудня лежала роса, блестела посеребренная ею паутина. Только деловитое постукивание дятла да щебетание дроздов-рябинников нарушало тишину. Молчаливая, строгая красота леса умиротворяюще подействовала на Пантелея Прокофьевича. Он тихо ступал меж кустов, разгребая ногами покров опавшей листвы.

7. Каковы особенности использования видовременных форм глаголов в данном тексте? *Пришла весна. По мокрым улицам города, между навозными льдинками, журчали торпливые ручьи; цвета одежд и звуки движущегося народа были ярки. В садиках и за заборами пухнули почки деревьев, и ветви их чуть слышно покачивались от свежего ветра. Везде лились и капали прозрачные капли... Воробьи нескладно попискивали и подпархивали на своих маленьких крыльях. На солнечной стороне, на заборах, домах и деревьях, все двигалось и блестело. Радостно, молодо было и на небе, и на земле, и в сердце человека.*

Л.Н Толстой

Вопросы к зачету

1. Определите объект и предмет исследования в лингвистике текста и в литературоведении.
2. Каковы основные принципы, методы и приемы лингвистического анализа текста?
3. Назовите основные признаки текста, дайте его определение
4. Почему художественный текст занимает особое место среди всех типов текстов?
5. В чем отличие содержательно-фактуальной информации от содержательно-концептуальной и подтекстовой?
6. Что означают понятия «модальность в предложении» и «модальность в тексте»?
7. Как отличить событийное (концептуальное) время в тексте от перцептуального?
8. Что означает понятие «художественное время» и как оно может реализоваться в художественном произведении?
9. В чем отличие понятий «языковая личность автора и «образ автора»?
10. Назовите виды членения текстов.
11. Какова композиционная структура текста (СФЕ)?
12. Что означают термины «когезия» и «когерентность»?
13. Какие признаки определяют смысловую целостность СФЕ?
14. Какие средства связи используются в художественном тексте?
15. Какова роль рифмы и ритма в интеграции текста?
16. Какова роль видо-временных форм глаголов-сказуемых в интеграции текста?
17. Как заглавие и эпиграф интегрируют текст? По каким признакам можно классифицировать заглавия?
18. Каковы принципы отбора художественных текстов для работы в иностранной аудитории?
19. Основные этапы работы с художественным текстом.
20. Замедленное чтение художественного текста.

6.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Процедура промежуточной аттестации проходит в соответствии с Положением о текущем контроле и промежуточной аттестации студентов ТГПУ им. Л.Н. Толстого.

Оценка «зачтено» выставляется магистранту, если он знает материал в объеме, предусмотренном программой, осознанно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос, правильно применяет теоретические положения при решении практических задач, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения. Оценка «зачтено» выставляется, если студент в целом за семестр набрал более 41 балла (при условии, что на зачете набрано не менее 4 баллов из 10 баллов).

Оценка «не зачтено» выставляется магистранту, который не знает большей части программного материала, допускает значимые ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические задания. Оценка «не зачтено» выставляется, если магистрант в целом за семестр набрал менее 41 балла (или на зачете набрал менее 4 баллов из 10 баллов).

Система рейтинговой оценки студентов заочной формы обучения по дисциплине

Наименование и объем тем дисциплины	Содержание и объем самостоятельной работы студента	Количество баллов за виды работ
Тема Художественный текст как объект лингвистического исследования (34 часа)	30 часов: Подготовка к лекции (10 ч.) Подготовка к практическому занятию (9ч.) Выполнение задания для са-	0 – 20 баллов Работа на лекции – 5 баллов Работа на практическом занятии – 5 баллов Задание для СР – 5 баллов

	мостоятельной работы (6 ч.) Подготовка проекта (5ч.)	Подготовка проекта – 5 баллов
Тема 2. Композиция и структура художественного текста. (23 часа)	21 час: Подготовка к практическому занятию (ПЗ) (9ч.) Выполнение задания для самостоятельной работы (7ч.) Подготовка проекта (5ч.)	0 – 20 баллов Работа на практическом занятии – 5 баллов Задание для СР – 5 баллов Подготовка проекта – 10 баллов
Тема 3. Уровневый анализ языковых единиц художественного текста (23 часа)	21 час: Подготовка проекта (5 ч.) Выполнение задания для самостоятельной работы (7 ч.) Подготовка к практическому занятию (ПЗ) (9 ч.)	0 – 20 баллов Задание для СР – 5 баллов Работа на практическом занятии – 3 балла Подготовка проекта – 12 баллов
Тема 4. Виды работы с художественным текстом на уроке РКИ (24 часа)	22 часа: Подготовка к лекции (10 ч.) Выполнение задания для самостоятельной работы (7 ч.) Подготовка проекта (5ч.)	0 – 20 баллов Подготовка к лекции – 5 баллов Задание для СР – 5 баллов Представление проекта – 10 баллов
Зачет	Подготовка к зачету (4 часа)	Зачет – 20 баллов
Итого (108 часов)	94 часа	0 – 100 баллов

7. ПЕРЕЧЕНЬ ОСНОВНОЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ,

7.1. Основная литература

1. Болотнова, Н. С. Филологический анализ текста: Учебное пособие. – М., 2009. – 520 с. 20 (э)

7.2. Дополнительная литература

1. Николина, Н. А. Филологический анализ текста. – М., 2003. – 256 с. (19 э)

8. ПЕРЕЧЕНЬ РЕСУРСОВ ИНФОРМАЦИОННО-ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННОЙ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ», НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1. Университетская библиотека Online [Электронный ресурс]: электронная библиотечная система / ООО «Директ-Медиа». – Загл. с титул. экрана. – Б. ц. URL: www.biblioclub.ru
2. Электронная библиотека ЮРАЙТ [Электронный ресурс]: электронная библиотечная система / ООО «Электронное издательство ЮРАЙТ». – Загл. с титул. экрана. – Б. ц. URL: www.biblio-online.ru
3. Электронно-библиотечная система «Лань» [Электронный ресурс]: электронная библиотечная система. – Загл. с титул. экрана. – Б. ц. URL: <http://e.lanbook.com>
4. Среда электронного обучения ТГПУ им. Л. Н. Толстого [Электронный ресурс]. – <http://moodle.tsput.ru>

9. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины осуществляется в ходе контактной (лекции и семинарские занятия) и внеаудиторной самостоятельной работы магистрантов. В соответствии с УП занятия семинарского типа проводятся в форме практических занятий и семинаров.

При реализации дисциплины «Анализ художественного текста в иностранной аудитории» следует предусмотреть использование разнообразных организационных форм и методов обучения, основанных на активизации познавательной деятельности магистрантов, их самостоятельности, а также связи теории и практики.

На лекционных занятиях раскрываются теоретико-методологические основы современных подходов к анализу текста, традиционных и инновационных методов и приемов работы с художественным текстом в иностранной аудитории с учетом национально-культурных, возрастных и прочих особенностей обучающихся. Они призваны пробудить интерес студентов к научной и педагогической деятельности, к культуре страны изучаемого языка, к возможностям реализации собственных творческих способностей.

В ходе практических занятий магистранты должны приобрести навыки оптимального обоснованного отбора художественных текстов для работы в иностранной аудитории, научиться готовить учебно-методические материалы и задания к текстам.

Формы проведения практических занятий различны: от академических традиционных до самых современных и интерактивных, таких как, например: интерактивная лекция, кейс-технологии, работа с портфолио, коллоквиумы, деловые и ролевые игры, круглые столы, дискуссии, диспуты.

Усилению практико-ориентированного характера учебного курса могут способствовать различные виды самостоятельной работы студентов, направленные на отработку умений организации и осуществления педагогического взаимодействия и решение задач самообразования. Кроме того, самостоятельная работа студентов связана с работой по анализу специальной литературы с целью знакомства с актуальными научно-методическими проблемами.

Все методические указания (включая конспекты лекций, задания к практическим занятиям, темы рефератов, индивидуальные задания, вопросы к экзамену и т. п.) размещены в электронной оболочке Moodle.

Тематика семинарских занятий

Тема 1. Художественный текст как объект исследования. Категории текста.

1. Определения текста.
2. Основные отличительные признаки текста.
3. Типы текстов.
4. Виды информации в тексте.
5. Модальность текста.
6. Время и пространство в художественном тексте.
7. Языковая личность и образ автора в художественном тексте.

Тема 2. Композиция и структура художественного текста

1. Объемно-прагматическое членение текста.
2. Контекстно-вариативное членение текста.
3. Функционально-смысловые типы текстов.
4. Средства связи в тексте.
5. Коммуникативная целостность текста.
6. Структурная целостность текста.

Тема 3. Уровневый анализ языковой организации художественного текста

1. Роль фонетических средств в художественном тексте.
2. Лексико-фразеологические особенности художественных текстов.
3. Проблема актуализации грамматических средств в художественном тексте.
4. Синтаксические фигуры речи в художественном тексте.

Тема 4. Виды работы с художественным текстом на занятиях по РКИ

1. Проблема отбора художественных текстов для занятий в иностранной аудитории.
2. Основные методы работы с художественным текстом в иностранной аудитории.
3. Роль замедленного чтения при работе с художественным текстом.
4. Основные этапы работы с художественным текстом:
 - А) предтекстовая работа;
 - Б) притекстовая работа;
 - В) послетекстовая работа.

Примерные темы индивидуальных практических заданий

- Проанализируйте целесообразность подбора художественных текстов в учебнике «Дорога в Россию».
- Подготовьте задания для работы с художественным текстом (фрагментом текста).

Примерная тематика рефератов

1. Основные направления в исследовании речевых жанров.
2. Средства выражения ретроспекции и проспекции в художественном тексте.
3. Способы передачи времени и пространства в художественном тексте..
4. Роль художественного текста на занятиях по РКИ.

10. ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ, ВКЛЮЧАЯ ПЕРЕЧЕНЬ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И ИНФОРМАЦИОННЫХ СПРАВОЧНЫХ СИСТЕМ

При осуществлении образовательного процесса по дисциплине используются информационные технологии, охватывающие ресурсы (компьютеры, программное обеспечение и сети), необходимые для управления информацией (создание, хранение, управление, передача и поиск информации):

- технические средства: компьютерная техника и средства связи (ноутбук, проектор, экран, USB-накопители и т.п.);
- коммуникационные средства (проверка домашних заданий и консультирование посредством электронной почты, личного кабинета студента и преподавателя, видеотрансляций);
- организационно-методическое обеспечение (электронные учебные и учебно-методические материалы, компьютерное тестирование, использование электронных мультимедийных презентаций при проведении лекционных и практических занятий);
- программное обеспечение (Microsoft Office (Excel, PowerPoint, Word и т.д.), Skype, поисковые системы, электронная почта и т.п.);
- среда электронного обучения ТГПУ им. Л. Н. Толстого <http://moodle.tsput.ru>.

Дисциплина обеспечена комплектом лицензионного программного обеспечения:

1. Операционная система Microsoft Windows XP Professional Russian – Лицензия № 16698685 от 08.08.2003 г.

2. Программное обеспечение Microsoft Office XP Professional Win32 Russian – Лицензия № 16698685 от 08.08.2003 г.

3. Программное обеспечение Microsoft Office Enterprise 2007 Russian – Лицензия №46138962 от 16.11.2009 г.

4. Операционная система Microsoft Windows Professional 7 Russian – Лицензия №48497058 от 13.05.2011 г.

5. Программа для распознавания текста ABBYY FineReader 9.0 Corporate Edition лицензионный сертификат - код позиции AF90-3U1V25-102, ABBYY FineReader 9.0 Corporate Edition Volume License Concurrent от 28 июля 2009 г.

6. Электронный словарь ABBYY Lingvo X3 Европейская версия - Код позиции AL14-2U1V05-102, ABBYY Lingvo x3 Европейская версия. Именная лицензия Concurrent от 28 июля 2009 г.

7. Комплексная Система Антивирусной Защиты Kaspersky Endpoint Security для бизнеса – Стандартный Russian Edition. 500-999 Node 2 year Educational Renewal License – Лицензия № 1894-150512-101810 от 12-05-2015 г.

У обучающихся имеется доступ (удаленный доступ), в том числе в случае применения электронного обучения, дистанционных образовательных технологий, к современным профессиональным базам данных и информационным справочным системам, состав которых ежегодно обновляется:

1. Компьютерная информационно-правовая система «Гарант» - регистрационный номер клиента 71-70685-000033.

2. Официальный интернет-портал правовой информации <http://pravo.gov.ru>.

3. Портал Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования <http://fgosvo.ru>.

4. Портал «Информационно-коммуникационные технологии в образовании» <http://www.ict.edu.ru>.

11. ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ БАЗЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Дисциплина « Анализ художественного текста в иностранной аудитории» обеспечена специальными помещениями для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещениями для самостоятельной работы. Аудитории укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.

Учебные помещения для проведения занятий лекционного и семинарского типа оборудованы мультимедийным демонстрационным оборудованием, для демонстрации учебно-наглядных пособий, обеспечивающих тематические иллюстрации, соответствующие рабочей учебной программе дисциплины.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду ТГПУ им. Л. Н. Толстого, внутривузовское сетевое окружение.

12. АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ.

1. Планируемые результаты обучения при освоении дисциплины, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы.

В результате освоения дисциплины у студента должна быть сформирована следующие компетенции: ОПК-2: владение коммуникативными стратегиями и тактиками, риториче-

ческими, стилистическими и языковыми нормами и приемами, принятыми в разных сферах коммуникации.

ПК-4: владение навыками участия в работе научных коллективов, проводящих филологические исследования.

В результате освоения дисциплины студент должен приобрести:

знания принципов отбора, особенностей поэтапной работы с художественным текстом в иностранной аудитории;

умения давать лингвострановедческий, культурологический комментарий художественного текста;

навыки анализа художественного текста с учетом родной словесно-образной картины мира обучающихся.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП.

Дисциплина «Анализ художественного текста в иностранной аудитории» относится к дисциплинам по выбору образовательной программы магистратуры вариативной части дисциплин направления. Изучение данной дисциплины базируется на освоении магистрантами дисциплин «Филологический анализ текста», «История русской литературы»

К началу изучения дисциплины студенты должны владеть: знаниями основных понятий и категорий лингвистики, стилистики, литературоведения; умениями применять теоретические знания при комплексном анализе текста; навыками лингвистического и литературоведческого анализа текста.

Дисциплина «Анализ художественного текста в иностранной аудитории» является базой для последующего изучения дисциплин «Поэтический текст на уроке РКИ», «Лингвокультурология в аспекте изучения РКИ»

3. Объем дисциплины 3 зачетные единицы.

4. Образовательный процесс осуществляется на русском языке.

5. Разработчик: к. филол. н., доцент кафедры РКИ Соловьева Т. А.

13. ЛИСТ РЕГИСТРАЦИИ ИЗМЕНЕНИЙ К РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЕ ДИСЦИПЛИНЫ

2016-2017

Изменения к рабочей программе дисциплины утверждены на заседании Ученого совета университета, протокол № 2 от 16 февраля 2017 г.

2017-2018 учебный год

Обновлен состав необходимого комплекта лицензионного программного обеспечения.

1. Операционная система Microsoft Windows XP Professional Russian – Лицензия № 16698685 от 08.08.2003 г.
2. Операционная система Microsoft Windows Professional 7 Russian – Лицензия №48497058 от 13.05.2011 г., договор № Пр/16/6 от 05 апреля 2016 года.
3. Операционная система Microsoft Windows 10 Professional Russian - контракт № ПР/ФЕН/15/18 от 23.10.2015 г., договор № Пр/16/6 от 05 апреля 2016 года.
4. Программное обеспечение Microsoft Office Enterprise 2007 Russian - Лицензия №46138962 от 16.11.2009 г.
5. Программное обеспечение Microsoft Office 2013 Professional - контракт № 405535 от 2 ноября 2015 года, контракт № ПР/ФЕН/15/18 от 23.10.2015 г.
6. Программа для распознавания текста ABBYY FineReader 9.0 Corporate Edition лицензионный сертификат - код позиции AF90-3U1V25-102, ABBYY FineReader 9.0 Corporate Edition Volume License Concurrent от 28 июля 2009 г.
7. Электронный словарь ABBYY Lingvo X3 Европейская версия - Код позиции AL14-2U1V05-102, ABBYY Lingvo x3 Европейская версия. Именная лицензия Concurrent от 28 июля 2009 г.
8. Комплексная Система Антивирусной Защиты Kaspersky Endpoint Security для бизнеса – Стандартный Russian Edition. 500-999 Node 2 year Educational Renewal License – Лицензия № 17E0-170518-102844-823-690 от 18-05-2017 г.

Обновлен состав современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем, к которым обеспечен доступ обучающимся.

1. Компьютерная информационно-правовая система «Гарант» - регистрационный номер клиента 71-70685-000033.
2. Официальный интернет-портал базы данных правовой информации <http://pravo.gov.ru>.
3. Портал Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования <http://fgosvo.ru>.
4. Портал «Информационно-коммуникационные технологии в
нии» <http://www.ict.edu.ru>.
5. Web of Science Core Collection – политематическая реферативно-библиографическая и наукометрическая (библиометрическая) база данных <http://webofscience.com>.
6. Полнотекстовый архив ведущих западных научных журналов на российской платформе Национального электронно-информационного консорциума (НЭИКОН) <http://neicon.ru>.
7. Базы данных издательства Springer <https://link.springer.com>.

Изменения к рабочей программе дисциплины утверждены на заседании Ученого совета университета, протокол № 8 от 31 августа 2017 г.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО.

Разработчик (и):

Фамилия, имя, отчество	Учёная степень	Учёное звание	Должность
Соловьева Татьяна Александровна	к. филол. н.	-	доцент кафедры русского языка как иностранного